

A2.37.2 Scheidbare werkwoorden

Trennbare Verben



Ein trennbares Verb besteht aus zwei Teilen, wie schoonmaken, weglopen, opeten.

1. Der erste Teil ist oft ein Präfix oder ein Adjektiv.
2. Der verbale Teil wird wie normale Verben konjugiert.
3. Partizip Perfekt: ge- steht zwischen Präfix und Verb. Zum Beispiel: 'tegenkomen' 'tegengekomen'

Voorvoegsel (Präfix)	Werkwoord (Verb)	Voorbeeldzin (Beispielsatz)
op-	opruimen (<i>aufräumen</i>)	Ik ruim mijn bureau op na het werk. (<i>Ich räume meinen Schreibtisch nach der Arbeit auf.</i>)
tegen-	tegenkomen (<i>begegnen/finden</i>)	Ik kom veel leuke vacatures tegen op het internet. (<i>Ich finde im Internet viele interessante Stellenangebote.</i>)
mee-	meebrengen (<i>mitbringen</i>)	Ik breng mijn cv mee naar de sollicitatie. (<i>Ich bringe meinen Lebenslauf zum Bewerbungsgespräch mit.</i>)
toe-	toelaten (<i>zulassen</i>)	We laten geen nieuwe werknemers toe. (<i>Wir lassen keine neuen Mitarbeiter zu.</i>)
terug-	terugbellen (<i>zurückrufen</i>)	De werkgever belt je terug na de sollicitatie. (<i>Der Arbeitgeber ruft dich nach dem Bewerbungsgespräch zurück.</i>)
bij-	bijwerken (<i>aktualisieren</i>)	Ik werk mijn cv bij. (<i>Ich aktualisiere meinen Lebenslauf.</i>)
uit-	uitnodigen (<i>einladen</i>)	Het bedrijf nodigt kandidaten uit voor een gesprek. (<i>Das Unternehmen lädt Kandidaten zu einem Gespräch ein.</i>)
af-	afstuderen (<i>abschließen (Studium)</i>)	Hij studeerde vorig jaar af aan de universiteit. (<i>Er hat letztes Jahr sein Studium an der Universität abgeschlossen.</i>)
binnen-	binnenkomen (<i>hereinkommen</i>)	Ik kom om 9 uur binnen bij mijn sollicitatie. (<i>Ich komme um 9 Uhr zu meinem Bewerbungsgespräch hinein.</i>)
na-	nakijken (<i>überprüfen</i>)	Ik kijk mijn sollicitatiebrief goed na om fouten te vermijden. (<i>Ich überprüfe mein Bewerbungsschreiben gut, um Fehler zu vermeiden.</i>)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. Voor het sollicitatiegesprek _____ ik mijn bureau elke ochtend _____.
a. ruim opruimen b. ruim op c. opruim . d. ruimt op
2. Gisteren heb ik mijn sollicitatiebrief nog één keer _____.
a. gecheckt na b. na gekeken c. nakijkt d. nagekeken

3. De werkgever _____ morgen vijf sollicitanten _____ voor een tweede gesprek.
a. nodigt uit b. uitnodigt. c. uit nodigt d. nodigt uitnodigen
4. Na het gesprek _____ de recruiter mij volgende week _____.
a. belt teruggebeld b. terugbelt. c. belt terug d. bellen terug

1. ruim op 2. nagekeken 3. nodigt uit 4. belt terug

2. Wähle für jeden Satz die korrekte Form des trennbaren Verbs. Achte genau auf die Stellung des Präfixes und die richtige Konjugation des Verbs.

1. Ik opruim mijn bureau na het werk.
 Ik ruim mijn bureau op na het werk.
 Ik ruim op mijn bureau na het werk.
2. De werkgever belt je terug na de sollicitatie.
 De werkgever belt terug je na de sollicitatie.
 De werkgever terugbelt je na de sollicitatie.
1. Ik ruim mijn bureau op na het werk. 2. De werkgever belt je terug na de sollicitatie.

3. Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (opruimen) Ik heb mijn tafel netjes gemaakt na het eten.

(Ik ruim mijn tafel na het eten op.)

2. (tegenkomen) De manager zag mij gisteren plots op straat.

(De manager kwam mij gisteren op straat tegen.)

3. (meebrengen) Neem je jouw diploma naar het sollicitatiegesprek?

(Breng je jouw diploma mee naar het sollicitatiegesprek?)

4. (toelaten) De universiteit accepteerde geen nieuwe studenten meer.

(De universiteit liet geen nieuwe studenten meer toe.)

4. Speel een rollenspel: één is sollicitant, één is werkgever; wissel daarna van rol.

Situatie

Jij en een vriend oefenen samen voor een sollicitatiegesprek in Nederland.

Besprek

- Welke vacature zoek jij en welke taken spreken je aan?

- Welke documenten neem je mee en welke controleer je nog na?
-

Nuttige woorden en uitdrukkingen

- Ik werk mijn cv bij voordat ik solliciteer.
 - Ik kijk mijn sollicitatiebrief goed na.
 - De werkgever nodigt sollicitanten uit voor een gesprek.
-

Gebruik in gesprek

- scheidbare werkwoorden tegenwoordige tijd (ik ruim ... op)
- scheidbare werkwoorden voltooid deelwoord (ik ben ... tegengekomen)